

Information zum Datenschutz über unsere Datenverarbeitung nach Artikel 13 und Artikel 21 der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO)

Wir nehmen den Datenschutz ernst und informieren Sie hiermit, wie wir Ihre Daten verarbeiten und welche Ansprüche und Rechte Ihnen nach den datenschutzrechtlichen Regelungen zustehen.

1. Verantwortlicher im Sinne des Datenschutzrechts und Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Verantwortlicher im datenschutzrechtlichen Sinne ist:

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
47051 Duisburg
Tel. +49 (203) 2818-0
Fax: +49 (203) 27804
E-mail: info@spaeter.de

Unsere Datenschutzbeauftragten erreichen Sie unter folgenden Kontaktdaten:

AGAD Service GmbH
Waldring 43-47
44789 Bochum
Tel. 0234 282 533 20
Fax 0234 282 533 10
E-mail: datenschutz@agad.de

2. Zwecke und Rechtsgrundlage, auf der wir Ihre Daten verarbeiten

Wir verarbeiten personenbezogene Daten im Einklang mit den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) sowie anderen anwendbaren Datenschutzvorschriften. Welche Daten im Einzelnen verarbeitet und in welcher Weise genutzt werden, richtet sich maßgeblich nach den jeweils beantragten bzw. vereinbarten Dienstleistungen. Weitere Einzelheiten oder Ergänzungen zu den Zwecken der Datenverarbeitung können Sie den jeweiligen Vertragsunterlagen, Formularen, einer Einwilligungserklärung und/oder anderen Ihnen bereitgestellten Informationen (z. B. im Rahmen der Nutzung unserer Webseite oder unseren Geschäftsbedingungen) entnehmen.

2.1 Zwecke zur Erfüllung eines Vertrages oder von vorvertraglichen Maßnahmen (Art. 6 Abs. 1 b DSGVO)

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt zur Durchführung unserer Verträge mit Ihnen und der Ausführung Ihrer Aufträge sowie zur Durchführung von Maßnahmen und Tätigkeiten im Rahmen vorvertraglicher Beziehungen, z.B. mit Interessenten. Insbesondere dient die Verarbeitung damit der Erstellung von Abrechnungen entsprechend Ihren Aufträgen und umfassen die hierfür notwendigen Dienstleistungen, Maßnahmen und Tätigkeiten. Dazu gehören im Wesentlichen die vertragsbezogene Kommunikation mit Ihnen, die Nachweisbarkeit von Transaktionen, Aufträgen und sonstigen Vereinbarungen sowie zur Qualitätskontrolle durch entsprechende Dokumentation, Maßnahmen zur Steuerung und Optimierung von Geschäftsprozessen sowie zur Erfüllung der allgemeinen Sorgfaltspflichten, Steuerung und Kontrolle durch verbundene Unternehmen (z. B. Muttergesellschaft); statistische Auswertungen zur Unternehmenssteuerung, Kostenerfassung und Controlling, Berichtswesen, interne und externe Kommunikation, Notfallmanagement, Abrechnung und steuerliche Bewertung betrieblicher Leistungen, Risikomanagement, Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten.

2.2 Zwecke im Rahmen eines berechtigten Interesses von uns oder Dritten (Art. 6 Abs. 1 f DSGVO)

Über die eigentliche Erfüllung des Vertrages bzw. Vorvertrags hinaus verarbeiten wir Ihre Daten gegebenenfalls, wenn es erforderlich ist, um berechnete Interessen von uns oder Dritten zu wahren, insbesondere für Zwecke:

- der Werbung oder Markt- und Meinungsforschung, soweit sie der Nutzung Ihrer Daten nicht widersprochen haben;
- der Einholung von Auskünften sowie Datenaustausch mit Auskunfteien, soweit dies über unser wirtschaftliches Risiko hinausgeht;
- der Prüfung und Optimierung von Verfahren zur Bedarfsanalyse;
- der Weiterentwicklung von Dienstleistungen und Produkten sowie bestehenden Systemen und Prozessen;
- der Anreicherung unserer Daten, u. a. durch Nutzung oder der Recherche öffentlich zugänglicher Daten;
- statistischer Auswertungen oder der Marktanalyse;
- des Benchmarking;
- der Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten, die nicht unmittelbar dem Vertragsverhältnis zuzuordnen sind;
- der eingeschränkten Speicherung der Daten, wenn eine Löschung wegen der besonderen Art der Speicherung nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand möglich ist;
- der Verhinderung und Aufklärung von Straftaten, soweit nicht ausschließlich zur Erfüllung gesetzlicher Vorgaben;
- der Gebäude- und Anlagensicherheit (z. B. durch Zutrittskontrollen und Videoüberwachung), soweit über die allgemeinen Sorgfaltspflichten hinausgehend;
- interner und externer Untersuchungen, Sicherheitsüberprüfungen;

der Sicherstellung und Wahrnehmung des Hausrechts durch entsprechende Maßnahmen wie auch durch Videoüberwachungen zum Schutz unserer Kunden und Mitarbeiter sowie zur Sicherung von Beweismitteln bei Straftaten und deren Verhinderung

2.3 Zwecke im Rahmen Ihrer Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 a DSGVO)

Mit Ihrer Einwilligung können Sie unseren Newsletter abonnieren, mit dem wir Sie über unsere aktuellen interessanten Angebote informieren. Pflichtangabe für die Übersendung des Newsletters ist allein Ihre E-Mail-Adresse. Wir speichern Ihre E-Mail-Adresse zum Zweck der Zusendung des Newsletters. Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DS-GVO. Ihre Einwilligung in die Übersendung des Newsletters können Sie jederzeit widerrufen und den Newsletter abbestellen. Den Widerruf können Sie durch Klick auf den in jeder Newsletter-E-Mail bereitgestellten Link oder durch eine Nachricht an die oben unter Verantwortlicher angegebenen Kontaktdaten erklären.

2.4 Zwecke zur Erfüllung gesetzlicher Vorgaben (Art. 6 Abs. 1 c DSGVO) oder im öffentlichen Interesse (Art. 6 Abs. 1 e DSGVO)

Wir unterliegen einer Vielzahl von gesetzlichen Anforderungen (z. B. Handels- und Steuergesetze), aber auch aufsichtsrechtlichen oder anderen behördlichen Vorgaben. Zu den Zwecken der Verarbeitung gehören ggf. die Identitäts- und Altersprüfung, Betrugs- und Geldwäscheprävention, die Verhinderung, Bekämpfung und Aufklärung der Terrorismusfinanzierung und vermögensgefährdender Straftaten, Abgleiche mit europäischen und internationalen Antiterrorlisten, die Erfüllung steuerrechtlicher Kontroll- und Meldepflichten sowie die Archivierung von Daten zu Zwecken des Datenschutzes und der Datensicherheit sowie der Prüfung durch Steuer- und andere Behörden. Darüber hinaus kann die Offenlegung personenbezogener Daten im Rahmen von behördlichen/gerichtlichen Maßnahmen zu Zwecken der Beweiserhebung, Strafverfolgung oder Durchsetzung zivilrechtlicher Ansprüche erforderlich werden.

3. **Die von uns verarbeiteten Datenkategorien, soweit wir Daten nicht unmittelbar von Ihnen erhalten, und deren Herkunft**
Soweit dies für die Erbringung unserer Dienstleistungen erforderlich ist, verarbeiten wir von anderen Unternehmen oder sonstigen Dritten (z. B. Auskunftsteilen) zulässigerweise erhaltene personenbezogene Daten. Zudem verarbeiten wir personenbezogene Daten, die wir aus öffentlich zugänglichen Quellen (wie z.B. Telefonverzeichnisse, Handels- und Vereinsregister, Melderegister, Schuldnerverzeichnisse, Grundbücher, Presse, Internet und andere Medien) zulässigerweise entnommen, erhalten oder erworben haben und verarbeiten dürfen.

Relevante personenbezogene Datenkategorien können insbesondere sein:

- Personendaten (Name, Geburtsdatum, Geburtsort, Staatsangehörigkeit, Familienstand, Beruf/Branche und vergleichbare Daten)
- Kontaktdaten (Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und vergleichbare Daten)
- Adressdaten (Meldedaten und vergleichbare Daten)
- Zahlungs-/Deckungsbestätigung bei Bank- und Kreditkarten
- Informationen über Ihre finanzielle Situation (Bonitätsdaten inklusive Scoring, also Daten zur Beurteilung des wirtschaftlichen Risikos)
- Kundenhistorie
- Daten über Ihre Nutzung der von unseren angebotenen Telemedien (z.B. Zeitpunkt des Aufrufs unserer Webseiten, Apps oder Newsletter, angeklickte Seiten von uns bzw. Einträge und vergleichbare Daten)
- Videodaten

Empfänger oder Kategorien von Empfängern Ihrer Daten

Innerhalb unseres Hauses erhalten diejenigen internen Stellen bzw. Organisationseinheiten Ihre Daten, die diese zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder im Rahmen der Bearbeitung und Umsetzung unseres berechtigten Interesses benötigen. Eine Weitergabe Ihrer Daten an externe Stellen erfolgt **ausschließlich**

- im Zusammenhang mit der Vertragsabwicklung;
- zu Zwecken der Erfüllung gesetzlicher Vorgaben, nach denen wir zur Auskunft, Meldung oder Weitergabe von Daten verpflichtet sind oder die Datenweitergabe im öffentlichen Interesse liegt;
- soweit externe Dienstleistungsunternehmen Daten in unserem Auftrag als Auftragsverarbeiter oder Funktionsübernehmer verarbeiten (z. B. externe Rechenzentren, Unterstützung/Wartung von EDV-/IT-Anwendungen, Archivierung, Belegbearbeitung, Call-Center-Services, Compliance-Services, Controlling, Datenscreening für Anti-Geldwäsche-Zwecke, Datenvalidierung bzw. -plausibilitätsprüfung, Datenvernichtung, Einkauf/Beschaffung, Kundenverwaltung, Lettershops, Marketing, Medientechnik, Research, Risikocontrolling, Abrechnung, Telefonie, Webseitenmanagement, Wirtschaftsprüfungsdienstleistung, Kreditinstitute, Druckereien oder Unternehmen für Datenentsorgung, Kurierdienste, Logistik);
- aufgrund unseres berechtigten Interesses oder des berechtigten Interesses des Dritten für im Rahmen der unter Ziffer 2.2 genannten Zwecke (z. B. an Behörden, Auskunftsteilen, Inkasso, Rechtsanwälte, Gerichte, Gutachter, konzernangehörige Unternehmen und Gremien und Kontrollinstanzen);
- wenn Sie uns eine Einwilligung zur Übermittlung an Dritte gegeben haben.

Wir werden Ihre Daten darüber hinaus nicht an Dritte weitergeben. Soweit wir Dienstleister im Rahmen einer Auftragsverarbeitung beauftragen, unterliegen Ihre Daten dort den gleichen Sicherheitsstandards wie bei uns. In den übrigen Fällen dürfen die Empfänger die Daten nur für die Zwecke nutzen, für die sie ihnen übermittelt wurden.

4. Dauer der Speicherung Ihrer Daten

Wir verarbeiten und speichern Ihre Daten für die Dauer unserer Geschäftsbeziehung. Das schließt auch die Anbahnung eines Vertrages (vorvertragliches Rechtsverhältnis) und die Abwicklung eines Vertrages mit ein.

Darüber hinaus unterliegen wir verschiedenen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten, die sich u. a. aus dem Handelsgesetzbuch (HGB) und der Abgabenordnung (AO) ergeben. Die dort vorgegebenen Fristen zur Aufbewahrung bzw. Dokumentation betragen bis zu zehn Jahre über das Ende der Geschäftsbeziehung bzw. des vorvertraglichen Rechtsverhältnisses hinaus.

Ferner können spezielle gesetzliche Vorschriften eine längere Aufbewahrungsdauer erfordern, wie z.B. die Erhaltung von Beweismitteln im Rahmen der gesetzlichen Verjährungsvorschriften. Nach den §§ 195 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) beträgt die regelmäßige Verjährungsfrist drei Jahre, es können aber unter Umständen Fristen von bis zu 30 Jahren anwendbar sein.

Sind die Daten für die Erfüllung vertraglicher oder gesetzlicher Pflichten und Rechte nicht mehr erforderlich, werden diese regelmäßig gelöscht, es sei denn, deren - befristete - Weiterverarbeitung ist zur Erfüllung der unter Ziffer 2.2 aufgeführten Zwecke aus einem überwiegenden berechtigten Interesse erforderlich. Ein solches überwiegendes berechtigtes Interesse liegt z.B. auch dann vor, wenn eine Löschung wegen der besonderen Art der Speicherung nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand möglich ist und eine Verarbeitung zu anderen Zwecken durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen ausgeschlossen ist.

5. Verarbeitung Ihrer Daten in einem Drittland oder durch eine internationale Organisation

Eine Datenübermittlung an Stellen in Staaten außerhalb der Europäischen Union (EU) bzw. des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) (sogenannte Drittländer) erfolgt dann, wenn es zur Ausführung eines Auftrages/Vertrags von Ihnen erforderlich sein sollte, es gesetzlich vorgeschrieben ist (z.B. steuerrechtliche Meldepflichten), es im Rahmen eines berechtigten Interesses von uns oder eines Dritten liegt oder Sie uns eine Einwilligung erteilt haben.

Dabei kann die Verarbeitung Ihrer Daten in einem Drittland auch im Zusammenhang mit der Einschaltung von Dienstleistern im Rahmen der Auftragsverarbeitung erfolgen. Soweit für das betreffende Land kein Beschluss der EU-Kommission über ein dort vorliegendes angemessenes Datenschutzniveau vorliegen sollte, gewährleisten wir nach den EU-Datenschutzvorgaben durch entsprechende Verträge, dass ihre Rechte und Freiheiten angemessen geschützt und garantiert werden.

6. Ihre Datenschutzrechte

Uns gegenüber haben Sie die nachfolgenden Rechte:

- Sie haben das Recht, von uns **Auskunft** über Ihre bei uns gespeicherten Daten nach den Regeln von Art. 15 DSGVO (ggf. mit Einschränkungen nach § 34 BDSG) zu erhalten.
- Auf Ihre Aufforderung hin, werden wir die über Sie gespeicherten Daten nach Art. 16 DSGVO **berichtigen**, wenn diese unzutreffend oder fehlerhaft sind.
- Auf Aufforderung werden wir Ihre Daten nach den Grundsätzen von Art. 17 DSGVO **löschen**, sofern andere gesetzliche Regelungen (z.B. gesetzliche Aufbewahrungspflichten oder die Einschränkungen nach § 35 BDSG) oder ein überwiegendes Interesse unsererseits (z. B. zur Verteidigung unserer Rechte und Ansprüche) dem nicht entgegenstehen.
- Unter Berücksichtigung der Voraussetzungen des Art. 18 DSGVO können Sie von uns verlangen, die Verarbeitung Ihrer Daten **einzu-schränken**.

- Sie können gegen die Verarbeitung Ihrer Daten **Widerspruch** nach Art. 21 DSGVO einlegen, aufgrund dessen wir die Verarbeitung Ihrer Daten beenden müssen. Dieses Widerspruchsrecht gilt allerdings nur bei Vorliegen besonderer Umstände Ihrer persönlichen Situation, wobei unsere Rechte Ihrem Widerspruchsrecht ggf. entgegenstehen können.
- Auch haben Sie das Recht, Ihre Daten unter den Voraussetzungen von Art. 20 DSGVO in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten oder sie einem **Dritten zu übermitteln**.
- Ferner steht Ihnen ein **Beschwerderecht** bei einer **Aufsichtsbehörde** zu (Art. 77 DSGVO). Daneben besteht natürlich auch das Recht, sich an unseren **Datenschutzbeauftragten** zu wenden.

Information über Ihr Widerspruchsrecht Art. 21 DSGVO

1. Sie haben das Recht, jederzeit gegen die Verarbeitung Ihrer Daten, die aufgrund von Art. 6 Abs. 1 f DSGVO (Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung) oder Art. 6 Abs. 1 e DSGVO (Datenverarbeitung im öffentlichen Interesse) erfolgt, Widerspruch einzulegen, wenn dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben.

Legen Sie Widerspruch ein, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

2. Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten ggf. auch, um postalische Werbung, Mailings und gegebenenfalls per E-Mail Direktwerbung zu betreiben. Sofern Sie keine Werbung erhalten möchten, haben Sie jederzeit das Recht, Widerspruch hiergegen einzulegen. Diesen Widerspruch werden wir für die Zukunft beachten und ihre Daten nicht mehr für Zwecke der Direktwerbung verarbeiten.

Der Widerspruch kann formfrei erfolgen und sollte möglichst gerichtet werden an

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
47051 Duisburg

Information on data protection concerning our data processing according to Article 13 and Article 21 of the European General Data Processing Regulation (GDPR)

We take data protection seriously and hereby inform you about how we process your data and the claims and rights which accrue to you according to the regulations of data protection law.

1. Controller in the sense of data protection law and contact data of the data protection coordinator

The controller in the data protection law sense is:

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
47051 Duisburg
Tel. +49 (203) 2818-0
Fax: +49 (203) 27804
E-mail: info@spaeter.de

You can reach our data protection coordinator under the following contact data:

AGAD Service GmbH
Waldring 43-47
44789 Bochum
Tel. 0234 282 533 20
Fax 0234 282 533 10
E-mail: datenschutz@agad.de

2. Purpose and legal foundation on which we process your data

We process personal data in harmony with the provisions of the European General Data Processing Regulation (GDPR), the Federal Data Protection Act (BDSG) and other applicable data protection directives. The data which are processed in detail and the way in which they are used are decisively based on the services applied for or agreed. Further details or supplements to the purposes of the data processing can be accessed from the contract documents in question, forms, a declaration of consent and/or other information provided to you (e.g. within the framework of the use of our website or our terms and conditions of business).

2.1 Purposes for performance of a contract or of pre-contractual measures (Art. 6, subsection 1, GDPR)

Personal data are processed to perform our contracts with you and to handle your orders and also to carry out measures and activities within the framework of pre-contractual relationships, e.g. with interested parties. In particular, processing thus serves production of settlements in accordance with your orders and entails the services, measures and activities necessary for this. This essentially includes contract-related communication with you, provability of transactions, orders and other agreements and quality control with matching documentation, measures for control and optimisation of business processes and also for fulfilment of the general duties to care, steering and control by affiliated enterprises (e.g. parent company); statistical evaluations for corporate control, recording of costs and controlling, reporting, internal and external communication, emergency management, settlement and fiscal valuation of operational services, risk management, establishment of legal claims and defence in legal disputes.

2.2 Purposes within the framework of our or third parties' legitimate interests (Art. 6, subsection 1 f, GDPR)

Over and above the actual fulfilment of the contract or pre-contract, we process your data if it is necessary to safeguard our or third parties' legitimate interests, in particular for purposes:

- of advertising or market and opinion research, to the extent that you have not objected to the use of your data;
- of obtaining information as well as exchange of data with credit agencies to the extent that this exceeds our commercial risk;
- of examination and optimisation of methods for analysis of requirements;
- of further development of services and products as well as existing systems and processes;
- of enrichment of our data, amongst others by use or research of publicly accessible data;
- of statistical evaluations or market analysis;
- of benchmarking;
- of establishment of legal claims and defence in legal disputes which are not directly assignable to the contractual relationship;
- of restricted storage of the data if erasure is not possible or only with disproportionately high efforts as a result of the specific kind of storage;
- of prevention and solving of crimes, to the extent not exclusively for the fulfilment of statutory requirements;
- of building and plant safety (e.g. by access controls and video monitoring), to the extent exceeding the general duties to care;
- of internal and external examination, safety checks;
- of securing and safeguarding householder's rights by matching means and also by video monitoring for protection of customers and employees and also to secure evidence in crimes and their prevention.

2.3 Purposes within the framework of your consent (Art. 6, subsection 1 a, GDPR)

With your consent, you can subscribe to our newsletter, with which we inform you about our current interesting offers. The mandatory statement for the transmission of the newsletter is your e-mail address alone. We store your e-mail address for the purpose of dispatch of the newsletter. The legal foundation in Art. 6, subsection 1, lit 1 a, GDPR. You can withdraw your consent to transmission of the newsletter at any time and unsubscribe from the newsletter. You can declare the withdrawal by a click on the link provided in each newsletter e-mail or by a message to the contact data stated above under Controller.

2.4 Purposes for the fulfilment of statutory requirements (Art. 6, subsection 1 c. GDPR) or in the public interest (Art. 6, subsection 1 e, GDPR)

We are subject to a number of statutory demands (e.g. commercial and fiscal acts), but also to supervisory law or other official requirements. The purposes of the processing possibly include examination of identity and age, prevention of fraud and money laundering, prevention, combating and solving financing or terrorism and crimes endangering assets, comparisons with European and international anti-terror lists, fulfilment of fiscal control and reporting duties as well as the archiving of data for purposes of data protection and data security and also examination by tax and other authorities. Over and above this, disclosure of personal data may be necessary within the framework of official/judicial measures for purposes of obtaining evidence, penal prosecution or assertion of civil law claims.

3. The categories of data processed by us, to the extent that we do not receive the data directly from you, and their origin

To the extent necessary for the rendering of our services, we process personal data which we have admissibly received from other enterprises or other third parties (e.g. credit agencies). In addition, we process personal data which we have admissibly taken, received or acquired from publicly accessible sources (e.g. telephone books, Register of Commerce and Register of Associations, population register, lists of debtors, land registers, press, internet and other media) and are allowed to process.

Relevant categories of personal data may be:

- data on the person (name, date of birth, place of birth, nationality, civil status, profession/branch and comparable data)
- contact data (address, e-mail address, telephone number and comparable data)
- address data (registration data and comparable data)
- payment/coverage confirmation for bank and credit cards
- information about your financial situation (creditworthiness data including scoring, i.e. data for the assessment of the financial risk)
- customer history
- data about your use of the telemedia offered by us (e.g. time of the access of our websites, applications or newsletters, pages of ours clicked on or entries and comparable data)
- video data.

Recipients or categories of recipients of your data

Within our house, the offices or organisational units which need your data for fulfilment of our contractual and statutory duties or within the framework of processing and implementation of our legitimate interest receive your data. Forwarding of your data to external agencies is done exclusively

- in connection with the handling of the contract
- for purposes of fulfilment of statutory requirements, according to which we are obliged to information, reporting or forwarding of data or the forwarding of the data is in the public interest;
- to the extent that external service providing companies process by our order as commissioned processors or parties assuming certain functions (e.g. external computer centres, support/maintenance of EDP/IT applications, archiving, document processing, call centre services, compliance services, controlling, data screening for anti-money laundering services, data validation or plausibility examinations, data destruction, purchasing/procurement, customer administration, letter shops, marketing, media technology, research, risk controlling, settlement, telephony, website management, auditing services, loan institutes, printing houses or enterprises for data disposal, courier services, logistics);
- to the extent that external service providing companies process by our order as commissioned processors or parties assuming certain functions (e.g. external computer centres, support/maintenance of EDP/IT applications, archiving, document processing, call centre services, compliance services, controlling, data screening for anti-money laundering services, data validation or plausibility examinations, data destruction, purchasing/procurement, customer administration, letter shops, marketing, media technology, research, risk controlling, settlement, telephony, website management, auditing services, loan institutes, printing houses or enterprises for data disposal, courier services, logistics);
- on the basis of our or the third party's legitimate interest within the framework of the purposes stated under Section 2.2 (e.g. to authorities, credit agencies, collection agencies, attorneys, courts, expert analysts, enterprises within the group of companies and panels and control instances);
- if you have given us consent to transmission to third parties. We will not forward your data to third parties over and above this. To the extent that we commission service providers within the framework of commissioned processing, your data shall be subject to the same safety standards there as with us. In the remaining cases, the recipients may only use the data for the purposes for which they were transmitted to us.

4. Duration of the storage of your data

We process and store your data for the duration of your business relationship. This also includes the preparation of a contract (pre-contractual legal relationship) and the handling of a contract.

Over and above this, we are subject to various archiving and documentation duties which result, inter alia, from the German Commercial Code and the German Fiscal Code. The periods for archiving or documentation, as the case may be, which have been stated there are up to ten years following the end of the business relationship or of the pre-contractual legal relationship.

Further, specific statutory directives may demand a longer duration of storage, e.g. securing of evidence within the framework of the statutory periods of barring. According to §§ 195 et seq. of the German Civil Code, the regular period of barring by limitation is three years, but under certain circumstances periods of up to 30 years may be applicable.

If the data are no longer necessary for the fulfilment of statutory or contractual duties and rights, they are regularly erased, unless their - limited-time - further processing is necessary for the fulfilment of the purposes stated under Section 2.2 for an overriding legitimate interest. Such an overriding legitimate interest also exists, for example, if erasure is not possible or only with disproportionately high efforts as a result of the specific kind of storage and processing for other purposes has been ruled out by suitable technical and organisational measures.

5. Processing of your data in a third country or by an international organisation

Transmission of the data to agencies in states outside the European Union (EU) or the European Economic Area (EEA) (so-called third countries) is done if it is necessary for the performance of an order/contract by you, has been prescribed by law (e.g. fiscal law reporting duties), is within a legitimate interest of ours or of a third party or you have granted us consent.

The processing of your data in a third country can also take place in connection with the involvement of service providers within the framework of commissioned processing. To the extent that no decision by the EU Commission about an adequate level of data protection there exists, we guarantee that your rights and freedoms are adequately protected and guaranteed according to the EU data protection requirements by matching contracts.

6. Your data protection rights

You have the following rights towards us:

- You have the right to receive information about your data stored with us according to the rules of Art. 15, GDPR (if applicable with restrictions according to § 34, Federal Data Protection Act).
- By your request, we shall rectify the data stored about you according to Art. 16, GDPR, if they are incorrect or defective.
- By request, we shall erase your data according to the principles of Art. 17, GDPR, to the extent that other statutory regulations (e.g. statutory archiving duties or the restrictions according to § 35, Federal Data Protection Act) or an overriding legitimate interest on our part (e.g. to defend our rights and claims) do not contradict.
- Taking the preconditions of § 18, GDPR, into due account, you can demand that we restrict the processing of your data.
- You can make an objection to the processing of your data according to Art. 21, GDPR, on the basis of which we must end the processing of your data. However, this right to object only exists if certain circumstances in your personal situation exist, although our rights may possibly contradict your right to object.
- You also have the right to receive your data in a structured, commonly used and machine-readable format or to transmit them to a third party.
- Further, a right to complain to a supervisory authority (Art. 77, GDPR) accrues to you. Naturally, you also have the right to get in touch with our data protection coordinator.

Information about your right to object, Art. 21, GDPR

1. You have the right to object to the processing of your data done on the basis of Art. 6, subsection 1 f, GDPR (data processing on the basis of a balancing of interests) or of Art. 6, subsection 1 e, GDPR (data processing in the public interest) if reasons resulting from your particular situation exist.

If you make an objection, we will no longer process your personal data unless we can prove cogent reasons for the processing worthy of protection which override your interests, rights and freedoms or the processing serves to establish, to exercise or to defend legal claims.

2. We possibly also process your personal data in order to undertake postal advertising, mailings and if applicable also direct advertising by e-mail. To the extent that you would not like to receive any advertising, you have the right to object to this at any time. We will observe this objection for the future and no longer process your data for purposes of direct advertising.

The objection can be made without formal requirements and should be addressed as far as possible to

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
47051 Duisburg

Information sur la protection des données lors de notre traitement selon les articles 13 et 21 du règlement général sur la protection des données (RGPD)

Nous prenons la protection des données au sérieux et nous vous informons par la présente de la manière dont nous traitons vos données et des droits qui vous reviennent selon les réglementations légales du droit de la protection des données.

1. Responsable au sens du droit de la protection des données et coordonnées du délégué à la protection des données

Le responsable au sens du droit de la protection des données est :

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
D - 47051 Duisburg
Tél. : +49 (203) 2818-0
Fax : +49 (203) 27804
Adresse électronique : info@spaeter.de

Vous pouvez contacter notre délégué à la protection des données aux coordonnées suivantes :

AGAD Service GmbH
Waldring 43-47
D - 44789 Bochum
Tél. 0234 282 53320
Fax 0234 282 533 10
Adresse électronique : datenschutz@agad.de

2. Fins et base juridique du traitement de vos données

Nous traitons les données personnelles en accord avec les dispositions du règlement général sur la protection des données (RGPD) et de la loi informatique et libertés fédérale (BDSG) ainsi que des autres réglementations de protection des données applicables. Les données traitées dans chaque cas et le type de leur utilisation dépend fortement des prestations de service demandées et convenues. Merci de consulter les documents correspondants du contrat, les formulaires de déclaration de consentement et/ou toute autre information fournie (par exemple lors de l'utilisation de notre site Web ou nos conditions de vente) pour plus de détails ou de compléments sur les fins du traitement des données.

2.1 Fins d'exécution d'un contrat ou de mesures précontractuelles (art. 6 paragraphe 1 b du RGPD)

Le traitement des données personnelles est effectué pour exécuter les contrats conclus avec vous et pour réaliser les commandes ainsi que les mesures et les activités dans le cadre des relations précontractuelles par exemple avec des personnes intéressées. Ce traitement sert en particulier à dresser les factures correspondant à vos commandes et il comprend les prestations de service, les mesures et les activités nécessaires dans ce cas. Cela concerne ici essentiellement la communication relative au contrat, la démonstrabilité des transactions, des commandes et de tout autre accord ainsi que le contrôle de la qualité par la documentation, les mesures de direction et l'optimisation des processus d'entreprise correspondantes ainsi que l'exécution de l'obligation de diligence générale, la gestion et le contrôle par des sociétés associées (la société mère par exemple) ; l'évaluation statistique de la direction de l'entreprise, les méthodes de comptabilité et le contrôle de gestion, le reporting, la communication interne et externe, la gestion des situations d'urgence, la facturation et l'évaluation fiscale des prestations d'entreprise, la gestion des risques, la revendication de droits légaux et la défense en cas de litige juridique.

2.2 Fins dans le cadre d'intérêts légitimes pour nous-mêmes ou un tiers (art. 6 paragraphe 1 f du RGPD)

Nous traitons par ailleurs vos données le cas échéant au-delà de l'exécution proprement dite du contrat ou du contrat préliminaire si c'est nécessaire pour préserver nos intérêts légitimes ou ceux de tiers en particulier aux fins suivantes :

- la publicité ou étude de marché et analyse de sondages dans la mesure où vous n'avez pas fait opposition à l'utilisation de vos données ;
- l'obtention d'informations ainsi qu'échange de données avec les agences de renseignement dans la mesure où cela dépasse notre risque économique ;
- le contrôle et optimisation des processus d'analyse des besoins ;
- la poursuite du développement de nos prestations de service et de nos produits ainsi que des systèmes et des processus existants ;
- l'enrichissement de nos données entre autres en utilisant et recherchant des données accessibles publiquement ;
- les analyses statistiques ou l'analyse des marchés ;
- l'évaluation comparative ;
- la revendication de droits légaux et la défense en cas de litiges juridiques qui ne sont pas directement imputable à la relation contractuelle ;
- le stockage limité des données quand un effacement n'est pas possible en raison d'un type particulier d'enregistrement ou ne peut être réalisé qu'avec des dépenses démesurées ;
- l'empêchement et l'élucidation de crimes et de délits dans la mesure où pas exclusivement pour remplir les exigences légales ;
- la sécurité des bâtiments et des complexes (par exemple par des contrôles d'accès et la surveillance vidéo) dans la mesure où celle-ci dépasse l'obligation générale de diligence ;
- les examens internes et externes de contrôle de la sécurité ;

la garantie et la défense de la liberté du domicile avec les mesures correspondantes de même qu'au moyen de surveillances vidéo pour la protection de nos clients et de nos collaborateurs ainsi que pour la conservation des preuves en cas de crimes et de délits et pour empêcher ces derniers.

2.3 Fins dans le cadre de votre consentement (art. 6 paragraphe 1 a du RGPD)

Ce consentement vous permet de vous abonner à notre newsletter qui vous informe sur nos offres actuelles intéressantes. Seule l'adresse électronique est une information obligatoire à fournir pour recevoir la newsletter. Nous sauvegardons votre adresse électronique dans l'objectif de vous envoyer notre newsletter. La base juridique est ici l'art. 6 paragraphe 1 phrase 1 point a du RGPD. Vous pouvez retirer à tout moment votre consentement à l'envoi de cette newsletter et résilier votre abonnement. Vous pouvez faire usage de ce droit de rétractation en cliquant sur le lien de désabonnement disponible dans chaque édition de la newsletter ou en envoyant un message au responsable aux coordonnées indiquées ci-dessus.

2.4 Fins d'exécution d'une obligation légale (art. 6 paragraphe 1 c du RGPD) ou d'intérêt public (art. 6 paragraphe 1 e du RGPD)

Nous sommes soumis à un grand nombre d'exigences légales (comme les lois commerciales et fiscales) mais aussi de réglementations prudentielles ou administratives. Parmi les fins du traitement, on compte le cas échéant le contrôle de l'identité et de l'âge, la prévention contre les escroqueries et le blanchiment de l'argent, la prévention, la lutte et l'élucidation du financement du terrorisme et des crimes financiers, la recherche de concordance avec les listes anti-terroristes européennes et internationales, l'exécution des obligations de contrôle et de signalisation du droit fiscal ainsi que l'archivage de données dans l'objectif visé par la protection et la sécurité des données ainsi que pour le contrôle par les administrations fiscales ou autre. Par ailleurs, la révélation des données personnelles peut s'avérer nécessaire dans le cadre de mesures administratives/ judiciaires à des fins d'obtention des preuves, de poursuite pénale ou d'obtention de revendications de droit civil.

3. Les catégories de données que nous traitons dans la mesure où nous ne les obtenons pas directement de vous et leur origine

Dans la mesure où c'est nécessaire pour fournir nos prestations de service, nous traitons des données personnelles obtenues de manière légale d'autres entreprises ou tiers (agences de renseignement par exemple). De plus, nous traitons les données personnelles collectées ou obtenues légalement à partir de sources accessibles au public (comme par exemple les annuaires téléphoniques, les registres du commerce, des associations et des débiteurs, les livres fonciers, la presse, Internet et autres médias) que nous sommes autorisés à traiter.

Ces catégories de données personnelles essentielles peuvent être en particulier :

- les données relatives à la personne (nom, date et lieu de naissance, nationalité, situation familiale, profession/secteur et données comparables)
- les coordonnées (adresse, adresse électronique, numéro de téléphone et données comparables)
- les données d'adresse (données de l'inscription au registre des habitants de la commune et données comparables)
- les confirmations de paiement/ de solde des cartes bancaires et de crédit
- les informations concernant votre situation financière (données de solvabilité, évaluation du risque de crédit compris, c'est-à-dire les données permettant l'évaluation du risque économique)
- Historique du client
- Données sur votre utilisation de nos télémedias proposés (par exemple date et heure de l'initialisation de nos sites Web, de nos applications ou de nos newsletters, pages cliquées, les nôtres ou les saisies et les données comparables)q
- Données vidéo

Destinataires ou catégories de destinataires de vos données

Au niveau interne, vos données ne sont transmises qu'aux postes ou unités organisationnelles qui en ont besoin pour exécuter nos obligations contractuelles et légales ou dans le cadre du traitement et de la mise en œuvre de nos intérêts légitimes. Ces données sont transmises à des postes externes **exclusivement**

- en relation avec l'exécution du contrat ;
- dans l'objectif de remplir les exigences légales nous imposant de fournir des renseignements, de faire des déclarations ou de transmettre les données ou quand la transmission des données relève de l'intérêt public ;
- dans la mesure où des prestataires de services externes traitent des données à notre demande en tant que sous-traitants ou que reprenant des fonctions (par exemple les centres de calcul externes, le support/ la maintenance des applications de traitement automatisé/informatiques, l'archivage, le traitement des pièces, les services de centre d'appels, les services de conformité, le contrôle de gestion, le criblage des données à des fins de lutte contre le blanchiment de l'argent, la validation ou le contrôle de vraisemblance des données, l'effacement des données, les achats/ les acquisitions, la gestion des clients, les travaux de lettershop, le marketing, la technique médiatique, la recherche, le contrôle de gestion des risques, la facturation, la téléphonie, la gestion des sites Web, les institutions bancaires, les imprimeries ou les entreprises d'élimination des données, les services de courriers, la logistique) ;
- sur la base de notre intérêt légitime ou de celui d'un tiers dans le cadre des fins indiquées au point 2.2 (par exemple aux administrations, aux agences de renseignement, aux bureaux de recouvrement, aux avocats, aux tribunaux, aux experts, aux entreprises faisant partie du même groupe et aux comités et aux instances de contrôle) ;
- quand vous nous avez donné votre consentement à cette transmission à des tiers.

Vos données ne seront pas dans aucun autre cas transmises à des tiers. Dans la mesure où nous mandaton des tiers dans le cadre du traitement des données de commande, vos données y font l'objet des mêmes standards de sécurité que les nôtres. Dans tous les autres cas, les destinataires ne sont pas autorisés à utiliser les données à d'autres fins.

4. Durée du stockage de vos données

Nous traitons et enregistrons vos données pour la durée de la relation commerciale. Celle-ci comprend également l'ébauche (relation juridique précontractuelle) et la conclusion d'un contrat.

Par ailleurs, nous sommes soumis à différentes obligations de conservation et de documentation entre autres par le code commercial allemand (HGB) et la loi fiscale générale (AO). Les délais de conservation et de documentation qu'ils imposent sont de jusqu'à dix ans après la fin de la relation commerciale ou de la relation juridique précontractuelle.

Par ailleurs, des réglementations légales spécifiques peuvent exiger une durée de conservation plus longue comme par exemple pour la préservation des preuves dans le cadre des réglementations légales de prescription. Conformément aux §§ 195 et suivants du code civil de la République fédérale d'Allemagne (BGB), le délai régulier de prescription est de trois ans mais des délais allant jusqu'à 30 ans peuvent être applicables dans certaines circonstances.

Si les données ne sont plus nécessaires à l'exécution des obligations et des droits contractuels ou légaux, elles sont alors effacées régulièrement sauf si la poursuite limitée dans le temps de leur traitement est nécessaire à l'exécution des fins indiquées au point 2.2 pour préserver un intérêt légitime prédominant. Un intérêt légitime prédominant est également donné par exemple quand un effacement est impossible ou n'est possible qu'en investissant des dépenses disproportionnées en raison de l'enregistrement particulier des données et quand un traitement à d'autres fins est exclu au moyen de mesures techniques et organisationnelles adaptées.

5. Traitement de vos données dans un pays tiers ou par une organisation internationale

Une transmission de vos données à des organisations se trouvant dans des pays hors de l'Union européenne (UE) ou de l'Espace économique européen (EEE) (ce qu'on appelle des pays tiers) n'est effectuée que si elle est nécessaire à l'exécution de votre commande/de votre contrat, si elle est prescrite par la loi (en cas d'obligations de signalisation du droit fiscal par exemple), si elle a lieu dans le cadre de la préservation de notre intérêt légitime ou de celui d'un tiers ou si vous y avez donné votre consentement.

Le traitement de vos données dans un pays tiers peut également être effectué lorsque des prestataires de services sont mandatés dans le cadre de l'exécution de la commande. Dans la mesure où le pays concerné n'a pas de décision de la Commission européenne sur un niveau de protection des données adapté donné, nous garantissons conformément aux règlements de protection des données de l'UE que vos droits et vos libertés sont convenablement protégés et garantis.

6. Vos droit de protection de vos données

Vous avez les droits suivants que vous pouvez nous revendiquer :

- vous avez le droit d'obtenir de nous des **informations** sur vos données stockées chez nous selon les réglementations de l'art. 15 du RGPD (le cas échéant dans les limites du § 34 de la loi informatique et libertés fédérale).
- À votre demande, nous **rectifions** les données que nous avons enregistrées sur vous conformément à l'art. 16 du RGPD si celles-ci sont incorrectes ou erronées.
- Conformément aux principes de base de l'art. 17 du RGPD, nous **effaçons** vos données sur demande dans la mesure où aucune autre réglementation légale (comme par exemple l'obligation légale de conservation ou la limitation selon le § 35 de la loi informatique et libertés fédérale) ni aucun de nos intérêts prédominants (comme la défense de nos droits et de nos revendications par exemple) ne s'y oppose.
- Vous pouvez exiger que nous **limitons** la traitement de vos données en prenant en compte les conditions préalables de l'art. 18 du RGPD.
- Vous pouvez **contester** le traitement de vos données conformément à l'art. 21 du RGPD qui nous impose alors de cesser tout traitement de vos données. Ce droit de contestation ne s'applique cependant qu'en présence de circonstances particulières de votre situation personnelle, nos droits pouvant ici s'opposer à votre droit de contestation.
- Vous avez également le droit de recevoir vos données personnelles dans un format structuré, usuel et lisible par une machine ou **de les transmettre à un tiers** dans les conditions de l'art. 20 du RGPD.
- Vous avez par ailleurs le **droit de réclamation** auprès d'une **autorité de contrôle** (art. 77 du RGPD) Vous avez de plus bien sûr le droit de vous adresser à notre **délégué à la protection des données**.

Informations sur votre droit de contestation, art. 21 du RGPD

1. Vous avez à tout moment le droit de vous opposer au traitement de vos données effectué conformément à l'art. 6 paragraphe 1 f du RGPD (traitement des données sur la base d'un intérêt légitime prévalant) ou à l'art. 6 paragraphe 1 e du RGPD (traitement des données nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public) en présence de motifs découlant de votre situation particulière.

Si vous déposez une telle contestation, nous cessons alors le traitement de vos données personnelles sauf si nous sommes en mesure d'attester d'un motif digne d'être protégé qui prévaut sur vos intérêts, vos droits et vos libertés ou si ce traitement sert à faire valoir, exercer ou défendre des revendications légales.
2. Nous traitons également vos données personnelles le cas échéant pour faire de la publicité par courrier postal, par mailing et, au besoin, à des fins de prospection par courriel. Dans la mesure où vous ne souhaitez pas recevoir de publicité, vous avez à tout moment le droit de vous y opposer. Nous prendrons alors cette contestation en compte à l'avenir et vos données ne seront plus traitées à des fins de prospection.

La contestation peut être effectuée de manière informelle de préférence adressée à

Carl Spaeter GmbH
Philosophenweg 17
D - 47051 Duisburg